

Automatic Transmission Flush

Fecha de revisión: 21.09.2018

Código del producto: 1395

Página 1 de 8

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Automatic Transmission Flush

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Líquido limpiador

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	CTP GmbH	
Calle:	Saalfelder Strasse 35h	
Población:	D-07338 Leutenberg	
Teléfono:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
Correo elect.:	msds@bluechemgroup.com	
Persona de contacto:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Teléfono: +49 (0)36734 230-19
Página web:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Teléfono de emergencia: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Información adicional

Article Number: 1701, 1702, 1705, 1707

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Peligro por aspiración: Tox. asp. 1

Sensibilización respiratoria o cutánea: Sens. cut. 1

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3

Indicaciones de peligro:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

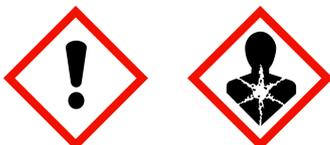
Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Mezcla de hidrocarburos (aromática) C9-C10

Aminosal de ácido dialquilditiofosfórico

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

Automatic Transmission Flush

Fecha de revisión: 21.09.2018

Código del producto: 1395

Página 2 de 8

P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P260	No respirar Vapor/Aerosol.
P270	No comer, beber ni fumar durante su utilización.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes de protección.
P301+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P331	NO provocar el vómito.
P302+P352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P333+P313	En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P405	Guardar bajo llave.
P501	Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

2.3. Otros peligros

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Detergentes, Dispersantes
Componentes anti fricción
Combinaciones de sustancias activas sintéticas
Mezcla disolvente
Aditivos sin cenizas

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics			75 - < 80 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
64742-95-6	Mezcla de hidrocarburos (aromática) C9-C10			15 - < 20 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
71888-91-0	Aminosal de ácido dialquilditiofosfórico			5 - < 10 %
	276-159-7		01-2120770937-38	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H317 H411			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

En caso de inhalación

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

En caso de contacto con la piel

Ropa usada, también ropa interior y zapatos, quitar inmediatamente.

Automatic Transmission Flush

Fecha de revisión: 21.09.2018

Código del producto: 1395

Página 3 de 8

A continuación volver a lavarse con: Agua y Jabón.
En caso de continuas molestias, acudir a un médico.

En caso de contacto con los ojos

Quitar lentillas.

Lavar inmediatamente de 5 a 10 minutos con agua corriente y teniendo el ojo abierto. Tras la ingestión de grandes cantidades: Consultar al médico.

En caso de ingestión

Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Consultar al médico.

NO provocar el vómito.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Advertencia sobre peligro de aspiración.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Polvo ABC

Arena.

Dióxido de carbono (CO₂).

espuma resistente al alcohol.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Pueden aparecer productos peligrosos de la descomposición.

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: emplear aparato de protección respiratoria independiente del aire ambiental.

Información adicional

En caso de incendio, enfriar los recipientes en peligro con agua.

Condensar gases, vapor, niebla con un chorro de agua.

Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Condensar gases, vapor, niebla con un chorro de agua.

No permitir que llegue al sistema de canalización o a las aguas.

En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

6.4. Referencia a otras secciones

No hay datos

Automatic Transmission Flush

Fecha de revisión: 21.09.2018

Código del producto: 1395

Página 4 de 8

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

El material solo se debe manipular en instalaciones o sistemas cerrados. Vapores / aerosoles se deben aspirar directamente en el lugar de formación.

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

No guardar a temperaturas majos de: 50 °C

Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

7.3. Usos específicos finales

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

8.2. Controles de la exposición

Medidas de higiene

Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Protección de los ojos/la cara

Utilizar gafas de protección para evitar salpicaduras accidentales en los ojos. (EN 166)

Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados: NBR (Goma de nitrilo). FKM (Caucho de fluorudo). (EN374)

Protección cutánea

Emplear indumentaria de protección apropiada y resistente a los disolventes de acuerdo con EN 465.

Protección respiratoria

Asegurar una buena ventilación en caso de formación de vapores/aerosoles.

En caso de incendio: emplear aparato de protección respiratoria independiente del aire ambiental.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido/a
Color:	amarillo
Olor:	Aromático

Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	180 - 220 °C
--	--------------

Punto de inflamación:	63 °C
-----------------------	-------

Automatic Transmission Flush

Fecha de revisión: 21.09.2018

Código del producto: 1395

Página 5 de 8

Límite inferior de explosividad:

Límite superior de explosividad:

Temperatura de inflamación: > 200 °C

Presión de vapor: 20 hPa

(a 20 °C)

Densidad (a 20 °C): 0.82 - 0.90 g/cm³

Solubilidad en agua: insoluble

(a 20 °C)

Solubilidad en otros disolventes

Disolvente orgánico

9.2. Otros datos

No hay datos

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No hay información disponible.

10.2. Estabilidad química

No hay descomposición en caso de uso de acuerdo con las indicaciones.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Utilizar el material solo donde se puedan mantener alejados de luz encendida, fuego y otras fuentes inflamables.

No hay descomposición en caso de uso de acuerdo con las indicaciones.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes.

Ácido, concentrado.

Álcalis (álcalis), concentrado.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos peligrosos de la descomposición.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Automatic Transmission Flush

Fecha de revisión: 21.09.2018

Código del producto: 1395

Página 6 de 8

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 > 5000 mg/kg	Conejo		
	inhalação (4 h) gas	CL50 >5 ppm	Rata		
64742-95-6	Mezcla de hidrocarburos (aromática) C9-C10				
	oral	DL50 >3000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 >3160 mg/kg	Rata		
71888-91-0	Aminosol de ácido dialquilditiofosfórico				
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Rata		

Irritación y corrosividad

Después del contacto con la piel: Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.
Irritación ocular: puede ser irritante.

Efectos sensibilizantes

sin peligro de sensibilización.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss		
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)		
64742-95-6	Mezcla de hidrocarburos (aromática) C9-C10					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 1 - 10 mg/l	96 h	Daphnia magna		
71888-91-0	Aminosol de ácido dialquilditiofosfórico					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 2,55 mg/l	96 h	Brachydanio rerio		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EL50 4,90 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Persistencia y degradabilidad

Noy hay información disponible.

12.3. Potencial de bioacumulación

Bajo potencial de bioacumulación.

Automatic Transmission Flush

Fecha de revisión: 21.09.2018

Código del producto: 1395

Página 7 de 8

12.4. Movilidad en el suelo

Noy hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Noy hay información disponible.

12.6. Otros efectos adversos

Noy hay información disponible.

Indicaciones adicionales

No permitir que llegue al sistema de canalización o a las aguas.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

No eliminar junto con los residuos domésticos

No permitir que llegue al sistema de canalización o a las aguas.

Convenir el código de eliminación de residuos con la empresa eliminadora de desechos.

Requiere un tratamiento especial de acuerdo con las directrices de las autoridades.

Eliminación de envases contaminados

Vaciar completamente los recipientes.

No perforar, cortar o soldar los recipientes no limpiados. (Peligro de explosión.)

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU: -

14.2. Designación oficial de -

transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el -

transporte:

14.4. Grupo de embalaje: -

Otra información pertinente (transporte terrestre)

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)

Otra información pertinente (transporte fluvial)

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)

Otra información pertinente (transporte marítimo)

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

Otra información pertinente (transporte aéreo)

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO no

AMBIENTE:

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Noy hay información disponible.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

Noy hay información disponible.

Automatic Transmission Flush

Fecha de revisión: 21.09.2018

Código del producto: 1395

Página 8 de 8

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics; Mezcla de hidrocarburos (aromática) C9-C10

Indicaciones adicionales

Contiene:

15 - 30 % hidrocarburos, aromático.

> 30% hidrocarburos, alifático.

5 - 10 % fosfatos

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Claramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
Skin Sens. 1; H317	Método de cálculo
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H226 Líquidos y vapores inflamables.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)